MODE D'EMPLOI
www.audio-guide-aisne.com

DIRECTIONS FOR USE

Depuis un ordinateur

1. Je télécharge le dossier zippé en ligne sur le site: **www.audio-guide-aisne.com**
2. Je le dézippe grâce à Winrar, Winzip, UltimateZip...
3. Une fois les pistes extraites, je les classe dans un dossier puis les transfère sur mon lecteur Mp3 ou mon mobile.

On a computer

*1. Download zipped folder from following website: **www.audio-guide-aisne.com***
2. Unzip it using Winrar, Winzip, UltimateZip...
3. Put extracted tracks in a folder and transfer to MP3 player or mobile phone.

Depuis mon Smartphone

- Grâce à une application de type mobile tag ou QR Code, je flashe le code avec mon smartphone, puis je me laisse guider.

On a Smartphone with Internet access

- *Using Mobile tag or QR code type application, flash the code with your smartphone then follow instructions.*



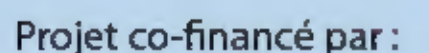
Location d'un lecteur MP3

- Certains sites touristiques ou offices de tourisme louent des lecteurs mp3 avec haut-parleurs pour une écoute familiale et conviviale.

Hire of MP3 player

- *Some tourist sites and Tourist Information offices hire MP3 players + speakers for shared use by families or friends. Available in French, English or Dutch.*

Projet co-financé par :









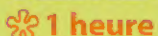


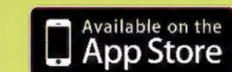
PROLONGEZ VOTRE VISITE
dans l'N

3 applications pour 3 Villes d'Art et d'Histoire

- Laon
- Soissons
- Saint-Quentin







Visitez en :

- 1 heure
- 2 heures
- ou sur la demi-journée

Available on the App Store

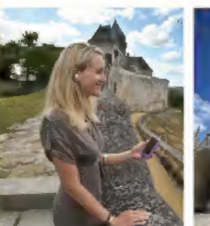
Monuments, évènements, balades thématiques...
un concentré de bonnes idées pour découvrir le patrimoine autrement !

Agence de Développement et de Réservation Touristiques de l'Aisne
T. +33 (0)3.23.27.76.76 / accueil@aisne-tourisme.com

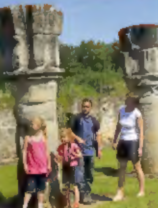


www.roseetpiment.com











www.audio-guide-aisne.com

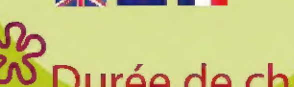
TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT

les **VISITES AUDIO** de l'Aisne

sur votre téléphone ou baladeur mp3

Aisne audio guides free to download
On your iPod or mobile phone.

Disponibles en français, anglais et néerlandais
Available in French, English or Dutch.
Beschikbaar in Frans, Engels en Nederlands.



Durée de chaque visite :



Une collection de 11 guides audio pour visiter villes, châteaux et abbayes en famille ou entre amis de manière récréative.

11 audio guides to cities, castles, and abbeys, for friends and family.





Amélie au pays de Matisse/ Amélie in Matisse land (1)
Une visite familiale et originale pour découvrir la jeunesse du peintre Henri Matisse !
An original tour for the whole family to learn about the youth of Henri Matisse.



Saint-Quentin POP'STAR (2)
8 défis musicaux t'attendent !
Dépasse-toi et la prochaine star ce sera toi!
Eight challenges await you ! Show what you can do, and become the next big star !



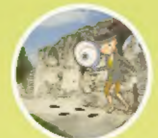
Laon, ange ou démon ?/ Laon, angel or demon ? (3)
Découvre les secrets les mieux gardés de la cité médiévale de Laon !
Discover the best kept secrets of the medieval city of Laon !



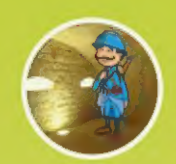
Enguerrand et la traversée du temps (4)
Enguerrand and the journey through time
Enguerrand réussira-t-il à conjurer le sort pour retourner dans son époque ?
Will Enguerrand succeed in breaking the spell and turn the clock back hundreds of years ?



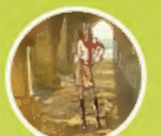
Le monde merveilleux de Zaza l'abeille (5)
The wonderful world of Zaza the bee
Un parcours plein de surprises à la découverte du monde merveilleux des abeilles.
There are surprises round each corner in the wonderful world of bees.



Le mystère de l'abbaye de Vauclair (6)
The mystery of Vauclair abbey
Mène l'enquête sur le meurtre mystérieux d'un moine !
Lead the investigation into the mysterious monk murder !



Fort de Condé, mission impossible (7)
Mission impossible at Condé Fort
Nous sommes en 1886. Jeune capitaine, tu as 45 minutes pour remplir ta mission !
It is 1886. As a young captain, you have 45 minutes to complete your mission !



Clovis et le trésor de Soissons / Clovis and the treasure of Soissons (8)
Aide Laura Crochkoer dans sa quête archéologique qui te conduira peut-être au célèbre vase de Soissons !
Help Laura Crochkoer in her archaeological quest that may take you to the celebrated Soissons vase !



Perrette et le renard/ Perrette and the fox (9)
Une visite grand public inspirée des fables et des personnages du fabuliste Jean de La Fontaine.
A tour for the whole family inspired by the fables and characters of the great writer Jean de la Fontaine.



Il était une fois le château de Condé (10)
Once upon a time at the château of Condé
Une histoire racontée telle un merveilleux conte de fée…
A story told like an enchanting fairy tale…



Aux jardins de Viels-Maisons (11)
In the Viels-Maison Gardens
Prenez le temps d'écouter, d'admirer et de respirer le doux parfum des fleurs. Une découverte sensorielle unique…
Take the time to listen, admire and breathe in the sweet fragance of plants. A unique sensorial experience…

Téléchargez vos supports de visite !

Itinerary sheet to download !
www.audio-guide-aisne.com

